

Dodatek č. 1
ke Smlouvě č. 6005 o nájmu

České dráhy, a.s.

se sídlem Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15
zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 8039,
jejímž jménem jedná
adresa pro doručování:
IČ: 709 94 226, DIČ: CZ70994226
bankovní spojení:
variabilní symbol: 2338006005
(dále jen „pronajímatel“)

a

CZ Retail, a.s.

se sídlem Pobřežní 16, Praha 8 - Karlín, PSČ 180 00
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 4494
jejímž jménem jedná Ing. Richard Kalhous, předseda představenstva a
Ing. Ondřej Rošický, člen představenstva
IC: 250 99 167, DIČ: CZ25099167
bankovní spojení:
telefon: -----
(dále jen „nájemce“)

uzavírají tento

Dodatek č. 1

ke Smlouvě č. 6005 o nájmu uzavřené mezi výše uvedenými smluvními stranami s variabilním symbolem 2338006005 dne 16. 11. 2005 (dále jen „Smlouva“).

IC 5000206331

1.

- 1.1 Smluvní strany shodně konstatují, že dne 1. 2. 2006 došlo k předání a převzetí nebytových prostor v objektu odbavovací haly uzlové železniční stanice (dále také „UŽST“) Zábřeh na Moravě ve sníženém rozsahu oproti rozsahu sjednanému ve Smlouvě a o této skutečnosti byl vyhotoven Zápis o předání objektu a určeného technického zařízení podepsaný oprávněnými zástupci smluvních stran (dále jen „Zápis o předání“).
- 1.2 Tento Dodatek č. 1 upravuje poměry mezi smluvními stranami po dobu, po kterou bude nájemce užívat předmět nájmu ve sníženém rozsahu, tj. v rozsahu uvedeném v Zápisu o předání.

2.

Článek I. Předmět nájmu Smlouvy se mění a upravuje následujícím způsobem:

2.1 Znění odstavce 2. se ruší a nahrazuje takto:

„2. Celková výměra předmětu nájmu činí 15,74 m².“

2.2 Znění odstavce 3. se ruší a nahrazuje takto:

„3. Předmět nájmu je vyznačen a tedy specifikován na jednom listě situačního plánu a na jednom listě LEGENDY MÍSTNOSTÍ, které tvoří přílohu č.1 a tedy nedílnou součást této smlouvy, barevně a to pod číslem 034 (pozn.: jde o nebytový prostor o výměře 15,74 m² s označením v LEGENDĚ MÍSTNOSTÍ jako PRODEJ TISKU, když tento nebytový prostor bude pronajímán jako prodejna tisku) (dále jen místnost č. 034). Předmět nájmu, v předchozí větě specifikovaný, může být dle dohody smluvních stran dále označován i jen jako předmět nájmu. Stavební určení předmětu nájmu, resp. účel, ke kterému je předmět nájmu stavebně určen, je dán v rámci rozhodnutí Drážního úřadu, sekce stavební, oblast Olomouc, Nerudova 1, 772 58 Olomouc, č.j.: 20-0891/03-10442-DÚ/Ds, ze dne 29.3.2005, jenž nabylo právní moci dne 4. 5. 2005, kterým bylo vydáno stavební povolení a dále pak v projektové dokumentaci vypracované společností MORAVIA CONSULT Olomouc a.s., Legionářská 8, 772 58 Olomouc pro stavbu dráhy: "Výstavba dopravního uzlu Zábřeh na Moravě".“

2.3 Znění odstavce 5. se ruší a nahrazuje takto:

„5. Pronajímatel je vlastníkem nemovitosti, ve které se nachází předmět nájmu, který se touto smlouvou pronajímá. Předmět nájmu o výměře 15,74 m² je umístěn ve vestibulu nové odbavovací haly uzlové železniční stanice Zábřeh na Moravě, situované vedle stávající výpravní budovy této uzlové železniční stanice s místním určením na ulici U nádraží č. 6, Zábřeh na Moravě, postavené na pozemku p. č. st. 5468, k.ú. Zábřeh na Moravě, číslo popisné 1626 s tím, že citovaná stávající výpravní budova uzlové železniční stanice Zábřeh na Moravě a citovaný pozemek na němž je tato budova postavena, jsou evidovány v katastru nemovitostí na LV č. 5193, vedeném Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Šumperk. Nová odbavovací hala uzlové železniční stanice Zábřeh na Moravě je jako objekt postavena na pozemku p.č. 3080/1, pozemku p. č. 3082, pozemku p. č. 3083 a na pozemku p. č. 5468, když citované pozemky jsou evidovány Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrálním pracovištěm Šumperk pro katastrální území Zábřeh na Moravě.“

2.4 Ostatní ustanovení článku I. Předmět nájmu Smlouvy zůstávají zachovány beze změny.

3.

Článek II. Účel nájmu Smlouvy se mění a upravuje následujícím způsobem:

3.1 Znění odstavce 1. se ruší a nahrazuje takto:

„1. Pronajímatel přenechává dnem účinnosti této smlouvy nájemci předmět nájmu ke sjednanému účelu užívání, t. j. k účelu prodeje tabáku, tisku a doplňkového sortimentu v omezeném množství (filmy, baterie, upomínkové předměty, on line SAZKA a balené potraviny, t. j. cukrovinky, zmrzlina, nápoje a sendviče) (místnost č. 034).“

3.2 Ostatní ustanovení článku II. Účel nájmu Smlouvy zůstávají zachovány beze změny.

4.

Článek III. Cena nájmu Smlouvy se mění a upravuje následujícím způsobem:

4.1 Znění odstavce 1. se ruší a nahrazuje takto:

„1. Za pronájem předmětu nájmu zaplatí nájemce smluvní nájemné:

prodejna tabáku, tisku a doplňkového sortimentu v omezeném množství (filmy, baterie, upomínkové předměty, on line SAZKA a balené potraviny, t. j. cukrovinky, zmrzlina, nápoje a sendviče) (místnost č. 034) za 1 m² - Kč ročně, t. j. za 15,74 m² Kč.

Celkem roční nájemné činí Kč + DPH v zákonem stanovené výši.“

4.2 Znění odstavce 2. se ruší a nahrazuje takto:

„2. Ke sjednanému nájemnému je účtována DPH v zákonem stanovené výši. Celkové roční nájemné ve výši Kč + DPH v zákonem stanovené výši je splatné v čtvrtletních splátkách ve výši Kč + DPH v zákonem stanovené výši a to vždy do 15. dne druhého měsíce čtvrtletí. Smluvní strany konstatují, že první splátka nájmu dle této nájemní smlouvy bude zaplacená nájemcem pronajímateli ve výši odpovídající alikvótní části sjednaného nájemného v kalendářním čtvrtletí, v němž dojde k započetí užívání předmětu nájmu nájemcem dle této smlouvy (viz. i ust. čl. III, odst. 3 této nájemní smlouvy).“

4.3 **Ostatní ustanovení článku III. Cena nájmu Smlouvy zůstávají zachovány beze změny.**

5.

Ostatní ustanovení Smlouvy se nemění a zůstávají zachovány beze změny.

6.

Účinnost tohoto Dodatku č. 1 je omezena na dobu do předání a převzetí doposud nepředaných a nepřevzatých nebytových prostor (tj. nebytových prostor v původním textu Smlouvy označených jako „místnost č. 023“ a „místnost č. 024“) pronajímatelem nájemci, o čemž bude sepsán písemný předávací protokol se všemi náležitostmi, jak uvedeno v čl. I. odst. 4 Smlouvy. Ode dne předání a převzetí uvedených nebytových prostor („místnost č. 023“ a „místnost č. 024“) se právní vztah mezi smluvními stranami daný touto Smlouvou bez dalšího řídí textem Smlouvy v původním znění, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Na základě této skutečnosti pak pronajímatel vystaví nájemci splátkový kalendář č. 2 na rok 2006, do kterého bude promítnuta změna v rozsahu pronajímaných nebytových prostor k příslušnému datu a který bude pro obě smluvní strany závazný.

7.

- 7.1 Přílohou č. 1 tohoto Dodatku č. 1 je situační plánec včetně legendy místností, přílohou č. 2 je Splátkový kalendář č. 1 na rok 2006.
- 7.2 Smluvní strany prohlašují, že se seznámily s obsahem tohoto Dodatku č. 1 včetně Přílohy č. 1 a 2, danému textu porozuměly a zároveň prohlašují, že tento Dodatek č. 1 byl uzavřen dle jejich pravé, svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.
- 7.3 Tento Dodatek č. 1 je vyhotoven v šesti vyhotoveních s platností originálu, z nichž pronajímatel obdrží čtyři vyhotovení a nájemce dvě vyhotovení.

8.

- 8.1 Dodatek č. 1 je uzavřen dnem podpisu obou smluvních stran.

8.2 Smluvní strany shodně konstatují, že právní vztahy a poměry mezi smluvními stranami dle této Smlouvy se ode dne předání a převzetí předmětu nájmu v omezeném rozsahu, tj. ode dne 1.2.2006, do dne podpisu tohoto Dodatku č. 1 řídí režimem daným tímto Dodatkem č. 1.

Přílohy:

č. 1: - Situační plánec vč. legendy místností

č. 2: - Splátkový kalendář č. 1 na rok 2006

V Praze dne: 1. 3. 2006

V Praze dne: 1. 3. 2006

Za nájemce CZ Retail, a.s.:

Za pronajímatele České dráhy, a.s.:

.....
Ing. Richard Kalhous
předseda představenstva

.....
Ing. Ondřej Rošický
člen představenstva